



UNIONE EUROPEA



## FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

Progetto



### Tuscany Empowerment Actions for Migrants System

Il Sottoscritto I/E nënshkruari/a

Cognome, Mbiemri \_\_\_\_\_ Nome, Emri \_\_\_\_\_

Data di nascita, Data e lindjes \_\_\_\_\_ anno, viti \_\_\_\_\_ mese, muaj \_\_\_\_\_ giorno,

dita \_\_\_\_\_ Cittadinanza, Nënshtetësia \_\_\_\_\_ Provincia Comune o

Stato Estero di Nascita , Qarku Komuna ose Shteti i Jashtëm i

Lindjes \_\_\_\_\_ Sesso, Seksi \_\_\_\_\_ Codice Fiscale, Kodi

Fiskal \_\_\_\_\_ In Qualita' di, në rolin e ,

Genitore, Prindërit \_\_Affidatario, Birësuesit \_\_Tutore, Tutorit\_\_

Residenza, Vëndbanimi \_\_\_\_\_ Comune , Komuna \_\_\_\_\_

c.a.p. \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_

Indirizzo, Adresa \_\_\_\_\_

Domicilio, Banesa \_\_\_\_\_ Comune, Komuna\_\_

**c.a.p.** \_\_\_\_\_ **prov** \_\_\_\_\_

**indirizzo, adresa** \_\_\_\_\_

**Contatti, Kontakte** \_\_\_\_\_

**Recapito telefonico (rete fissa/cellulare) Numri i telefonit (rrjeti**

**fiks/celulari)** \_\_\_\_\_

**Altro recapito telefonico, Numër telefoni tjetër**

\_\_\_\_\_

**Indirizzo e-mail principale dell'Alunno/a, Adresa kryesore e e-mailit të**

**nxënësit** \_\_\_\_\_

# CHIEDE/ KËRKON

L'iscrizione alla classe Regjistrimin në klasën \_\_\_\_\_

Dell'Alunno, Të Nxënësit/ses

Cognome, Mbiemri \_\_\_\_\_ Nome, Emri \_\_\_\_\_

Data di nascita, Data e lindjes \_\_\_\_anno, viti\_\_\_\_mese, muaj\_\_\_\_giorno,  
dita \_\_\_\_\_

Cittadinanza, Nënshtetësia \_\_\_\_\_

Provincia Comune o Stato Estero di Nascita, Qarku Komuna ose Shteti i Jashtëm i  
Lindjes \_\_\_\_\_

Sesso, Seksi \_\_\_\_ Codice Fiscale, Kodi fiskal \_\_\_\_\_

Residenza, Vendbanimi \_\_\_\_\_

Comune, Komuna \_\_\_\_\_ Indirizzo, Adresa \_\_\_\_\_ c.a.p.

\_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_

Domicilio, Banesa \_\_\_\_\_ Comune, Komuna \_\_\_\_\_

Indirizzo, Adresa \_\_\_\_\_ c.a.p. \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_

Codice scuola provenienza, Kodi i shkollës dërguese \_\_\_\_\_

Denominazione scuola provenienza, Emri i shkollës dërguese

---

Lingue straniere studiate nella scuola di provenienza, Gjuhët e huaja të studiuara në shkollës dërguese:

Inglese, Anglisht \_\_ Francese, Frengjisht \_\_ Spagnolo, Spanjisht \_\_  
Tedesco, Gjermanisht \_\_ Inglese Potenziato, Anglisht e avancuar \_\_

Alunno con disabilità, Nxënës/e me aftësi të kufizuara \_\_SI PO\_\_NO JO  
Alunno con DSA Nxënës me Dsa (Çregullime të leximit) \_\_SI PO\_\_NO JO

Alunno/a con disabilità, non autonomo che necessita di assistenza di base (AEC) — Nxënës/e me aftësi të kufizuara, jo autonom/e i /e cili/a ka nevojë për asistencë bazë (AEC) \_\_SI PO \_\_NO JO

Ai sensi della legge 104/1992 e della legge 170/2010, in caso di alunno con disabilità o disturbi specifici di apprendimento (DSA), la domanda andrà perfezionata presso la segreteria scolastica/CFP consegnando copia della certificazione in caso di disabilità o della diagnosi in caso di DSA entro 10 giorni dalla chiusura delle iscrizioni, Në bazë të ligjit 104/1992 dhe ligjit 170/2010, në rastin e një nxënësi me paaftësi ose me paaftësi specifike intelektuale (DSA, çregullime të leximit), kërkesa do të perfeksionohet në sekretarinë e shkollës /CFP duke dorëzuar brenda 10 ditëve nga mbyllja e regjistrimeve, kopien e çertifikimit në rast paaftësie ose diagnozën në rast DSA (çregullime të leximit).

**Tempi Scuola per la scuola, Kohët për shkollën**

**Priorita'(\*)Scelta Prioriteti\*Zgjedhja**

\_\_\_ORARIO ORDINARIO DI 30 ORE ORARI I REGULLT PREJ 30 ORËSH

\_\_\_TEMPO PROLUNGATO A 36 ORE KOHË E ZGJATUR DERI NË 36 ORË

(Preferenza subordinata alla disponibilità di organico e alla presenza di servizi di mensa e strutture adeguate all'attività pomeridiana )

**(Preferenca në vartësi të disponshmërisë së stafit, prezencës së shërbimit të mensës dhe përshtatmërisë së strukturave për aktivitetet mbazdite)**

**Tempo scuola non attivato nell'anno scolastico 2020/21 2020/21 , Koha e shkollës jo e aktivizuar për vitin shkollorë 2020/21**

**\_\_\_TEMPO PROLUNGATO FINO A 40 ORE, KOHË TË ZGJATUR DERI NË 40 ORË (Preferenca subordinata alla disponibilità di organico e alla presenza di servizi di mensa e strutture adeguate all'attività pomeridiana e alla maggioranza delle preferenze espresse ai genitori ), (Preferenca në vartësi të disponshmërisë së stafit, prezencës së shërbimit të mensës , përshtatmërisë së strukturave për aktivitetet mbazdite dhe nga shumica e preferenzave të shprehura nga prindërit)**

**Tempo scuola non attivato nell'anno scolastico 2020/21 2020/21 , Koha e shkollës jo e aktivizuar për vitin shkollorë 2020/21**

**La prioritá della scelta va espressa seguendo l'ordine numerico crescente (Es. 1 - Prioritá piu' alta, 2..., 3...). La stessa prioritá non puo' essere data a piu' scelte /Prioriteti I zgjedhjes shprehet duke ndjekur rradhën numerike në rritje (për shembull 1 – Prioriteti më i lartë, 2...,3..)Nuk mund ti jepet I njëjti prioritetet për më shumë zgjedhje.**

**Prima scuola/cfp scelta per l'iscrizione ,Shkolla e parë/cfp e zgjedhur për regjistrimin. Codice istituto scuola, Kodi i institutit, i shkollës**

**Denominazione scuola, Emri i shkollës \_\_\_\_\_**

**Indirizzi di Studio, Drejtimet e studimit**

**Prioritá(\*)Scelta /Prioriteti\* i Zgjedhjes**

**\_\_\_ORDINARIO, i Zakonshëm**

**(\*) Almeno uno degli indirizzi di studio/percorso formativo deve essere selezionato/ (\*) Të paktën një nga drejtimet e studimit/projektit formativ duhet të seleksjonohet.**

**La prioritá della scelta va espressa seguendo l'ordine numerico crescente (Es. 1**

- Priorita' piu' alta, 2..., 3...). La stessa priorita' non puo' essere data a piu' scelte/ Prioriteti I zgjedhjes shprehet duke ndjekur rradhën numerike në rritje (për shembull 1 – Prioriteti më I lartë, 2...,3..)Nuk mund ti jepet I njëjti prioritetet për më shumë zgjedhje.

Eventuale seconda scuola/cfp scelta per l'iscrizione /Shkolla e dytë e mundshme/cfp e zgjedhur për regjistrimin.

Codice istituto scuola/ Kodi i institutit shkollës

\_\_\_\_\_ Denominazioni scuola, Emri i shkollës

\_\_\_\_\_ Indirizzo scelto, Drejtimi i

zgjedhur \_\_\_\_\_

Eventuale terza scuola/cfp scelta per l'iscrizione, Shkolla e tretë e mundshme/cfp e zgjedhur për regjistrimin

Codice istituto scuola/ Kodi i institutit shkollës

\_\_\_\_\_ Denominazioni scuola, Emri i shkollës

\_\_\_\_\_ Indirizzo scelto, Drejtimi i

zgjedhur \_\_\_\_\_

Insegnamento della religione cattolica/ Mësimi i fesë katolike

Lo studente intende avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica/

Studenti ka si qëllim të përfitojë mësimdhënjen e fesë katolike

\_\_SI/ PO \_\_NO/ JO

Premesso che lo Stato assicura l'insegnamento della religione cattolica nelle scuole

di ogni ordine e grado in conformita' all'Accordo che apporta modifiche al Concordato Lateranense (art. 9, comma 2)\*, il presente modulo costituisce richiesta dell'autorita' scolastica in ordine all'esercizio del diritto di scegliere se avvalersi o non avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica. La scelta operata all'atto dell'iscrizione ha effetto per l'intero anno scolastico cui si riferisce e per i successivi anni di corso in cui sia prevista l'iscrizione d'ufficio, fermo estando, anche nelle modalita' di applicazione, il diritto di scegliere ogni anno se avvalersi o non avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica. Il sottoscritto, in qualita' di Genitore, o chi esercita la responsabilita' genitoriale, dichiara avere effettuato la scelta in osservanza delle disposizioni sulla responsabilita' genitoriale di cui agli artt. 316, 337 ter e 337 quater del codice civile che richiedono il consenso di entrambi i genitori. La scelta delle attivita' alternative alla religione potra' essere effettuata in una apposita sezione di "Iscrizioni on line" nel periodo 31 maggio 2021 - 30 giugno 2021, accedendo con le stesse credenziali/

Duke qenë se Shteti siguron mësimin e fesë katolike në të gjitha shkollat e çdo urdhëri dhe grade në përputhje me Marrëveshjen e cila sjell modifikime me Paktin Lateranense (neni 9, pika 2) \* ky formular luan rolin e kërksës së autoritetit shkolorë në lidhje me ushtrimin e të drejtës për të zgjedhur nëse do përfitojë ose nuk do të përfitojë nga mësimdhënia e fesë katolike. Zgjedhja e vendosur gjatë aktit të regjistrimit ka efekt për të gjithë vitin shkollorë që i referohet dhe për vitet e ardhshme për të cilat ëdhtë parashikuar regjistrimi zyrtarë, megjithatë edhe në mënyrat e aplikimit, e drejta për të zgjedhur çdo vitë nëse dëshironi të përfitoni ose mos përfitoni nga mësimdhënia e fesë katolike. I nënshkruari si Prindëri, ose kush ushtron përgjisinë prindërore, deklaron të ketë kryer zgjedhjen në përputhje me dispozitat mbi përgjesitë prindërore nga të cilat neni 316, 337 dhe 337 i kodit civil të cilët kërkojnë konsensusin e të dy prindërve. Zgjedhja e aktiviteteve alternative ndaj fesë mund të kryhet në një seksion të posaçëm të "Regjistrime on line" "Iscrizioni on line" gjatë periudhës 31 maj 2021 – 20 qeshor 2021, duke hyrë me të njëjtat kredenciale.

Dati Genitore che non ha eseguito la registrazione per l'iscrizione on line/  
Të dhënat e prindërit i cili nuk ka kryer regjistrimin në faqen e internetit për regjistrimin online

**Informazioni sulla Famiglia/Informacione mbi Familjen**

Informazioni da fornire qualora ritenute funzionali per l'organizzazione dei servizi scolastici a favore degli alunni (ad es. deleghe per il ritiro degli alunni, elezioni organi collegiali, ecc.) / Informacione të cilat duhen ofruar në rast kur kosiderohen funksionale për organizimin e shërbimeve shkollore në favorë të nxënësve(për

shembull, delegimin e marrjen e nxënësve, zgjedhjet e organeve kolegjinore, etj...)

**La Propria Famiglia Convivente e' Composta, oltre allo Studente, da/Familja Bashkëjetuese është e përbërë, përveç studentit dhe nga:**

**1.Nome/Emri \_\_\_\_\_**

**Cognome/Mbiemri \_\_\_\_\_**

**data di nascita/ data e lindjes \_\_\_\_\_anno, viti \_\_\_\_\_mese,**

**muaj \_\_\_\_\_giorno,dita \_\_\_\_\_ grado di parentela, lidhja**

**familjare , \_\_\_\_\_**

**2.Nome/Emri \_\_\_\_\_**

**Cognome/Mbiemri \_\_\_\_\_**

**data di nascita/ data e lindjes \_\_\_\_\_anno, viti \_\_\_\_\_mese,**

**muaj \_\_\_\_\_giorno,dita \_\_\_\_\_ grado di parentela, lidhja**

**familjare , \_\_\_\_\_**

**3.Nome/Emri \_\_\_\_\_**

**Cognome/Mbiemri \_\_\_\_\_**

**data di nascita/ data e lindjes \_\_\_\_\_anno, viti \_\_\_\_\_mese,**

**muaj \_\_\_\_\_giorno,dita \_\_\_\_\_ grado di parentela, lidhja**

**familjare , \_\_\_\_\_**

**4.Nome/Emri \_\_\_\_\_**



Cognome/Mbiemri \_\_\_\_\_

data di nascita/ data e lindjes \_\_\_\_ anno, viti \_\_\_\_ mese,  
muaj \_\_\_\_ giorno, dita \_\_\_\_ grado di parentela, lidhja  
familjare , \_\_\_\_\_

5.Nome/Emri \_\_\_\_\_

Cognome/Mbiemri \_\_\_\_\_

data di nascita/ data e lindjes \_\_\_\_ anno, viti \_\_\_\_ mese,  
muaj \_\_\_\_ giorno, dita \_\_\_\_ grado di parentela, lidhja  
familjare , \_\_\_\_\_

6.Nome/Emri \_\_\_\_\_

Cognome/Mbiemri \_\_\_\_\_

data di nascita/ data e lindjes \_\_\_\_ anno, viti \_\_\_\_ mese,  
muaj \_\_\_\_ giorno, dita \_\_\_\_ grado di parentela, lidhja  
familjare , \_\_\_\_\_

**Informazioni sull'Alunno/a, Informacione mbi Nxënësinesin/en**

**Alunno/a proveniente da famiglia con un solo genitore, *Nxënës/e* i ardhur nga  
një familje me vetëm një prindër**

**\_\_SI /PO \_\_NO /JO**

**Altri fratelli/sorelle frequentanti lo stesso istituto e classe  
frequentata/Vëllezër/Motra të tjerë/a të cilët frekuentojnë të njëjtën institut dhe  
klasë \_\_\_\_\_**

**Attività e Progetti Offerti dalla Scuola/Aktivitete dhe Projekte të ofruara nga  
shkolla**

**PROGETTI SCUOLA SECONDARIA E' possibile prendere visione dei progetti sulla pagina dedicata sul sito della scuola o durante l'incontro con le famiglie che sarà comunicato successivamente sempre attraverso il sito dell'Istituto /PROJEKTE SHKOLLA TETË VJEÇARE është e mundur të merrni informacione mbi projektet në faqen e dedikuar në faqen e internetit të shkollës ose gjatë takimit me familjet i cili do të komunikohet më pas gjithomoni me anë të faqes së internetit,**

**\_\_SI /PO \_\_NO /JO**

**Lingue Straniere Curricolari /Gjuhë të huaja**

**\_\_Francese/Frengjisht**

**\_\_Inglese /Anglisht**

**Criteria per l'Accoglimento delle Domande/Kriteret për pranimin e kërkesave**

**La scuola non ha adottato criteri di precedenza per l'accettazione delle domande di iscrizioni /Shkolla nuk ka aplikuar kritere që lejojnë precedencën për pranimin e kërkesave të regjistrimit.**

**Contatti della Scuola/CFP ,Kontaktet e shkollës/CFP**

**Nome Cognome/Emër Mbiemër \_\_\_\_\_**

**Postaelettronica/Postaelektronike**

\_\_\_\_\_

**Telefono/Telefoni \_\_\_\_\_**

**Link ai Servizi Comunali/Faqe interneti i Shërbimeve Komunale**

\_\_\_\_\_

